

19a edició

Lectures a la Fresca

2023

ENTRADA
LLIURE



MONOGRÀFIC DEDICAT A
MERCÈ RODOREDA

Direcció artística
DOLORS VILARASAU

Sant Cugat del Vallès
Dijous 6, 13 de juliol
i setembre (data a determinar)

EL VANO DE LES LECTURES A LA FRESCA 2023

ÉS OBRA DE L'ARTISTA

DOLORES MAYORGA



Aquest any les "Lectures a la fresca" rendeixen homenatge a Mercè Rodoreda i, per això, no m'ho he hagut de pensar gaire a l'hora de dissenyar el meu vano. Des de ben menuda la Rodoreda va ser una amant profunda de les flors que va descobrir passejant pel jardí familiar amb el seu avi Gurguí. De gran els hi va dedicar parts clau de la seva producció literària. Jo he volgut transmetre amb el meu vano un sentiment de lleugeresa, d'alegria, d'estiu i, per això, sota una aparença naïf us proposo un collage on cada color l'he aconseguit amb el meu tòrcul de gravat i només m'he permès un ús subtil de les meves aquarel·les i dels meus llapis de colors.

Dolores Mayorga





Mercè Rodoreda o la joia de la Corona Literària de Catalunya

Una primera definició de Mercè Rodoreda (1908-1983), si això és possible, és que va ser una escriptora total. Pràcticament no se li va resistir res dins de la literatura, per més que se la conegui bàsicament com a narradora —novel·la, narracions. D'aquí l'encert de programar-la en les presents Lectures a la Fresca, que volen apropar-nos tant uns *Viatges i flors* que, per més que ens els serveixin editorialment com a narracions, no deixen de ser uns extraordinaris poemes en prosa, com es va inventar al segle XIX el geni poètic que fou Charles Baudelaire. Així com un tast del seu teatre que, en vida seva, va trepitjar pocs teatres i no pas per culpa seva. També, encara que no s'esmerçés públicament pel memorialisme, avui tenim esplèndides cartes que s'hi inclouen, per exemple. Tot plegat perquè la seva ambició va suplir amb escriure la manca d'estudis i les extraordinàries penalitats vitals (dues guerres, un perllongat exili). Res no li va impedir una extraordinària preparació amb el resultat que avui tenim i gaudim.

Personalment, no tinc cap dubte que a Rodoreda li devem molts i molts lectors en llengua catalana, perquè en tot allò que ens ofereix hi ha la qualitat de la senzillesa, que pot admirar tant un Premi Nobel, com va ser el cas de García Márquez, com la lectora més corrent, com és el meu cas i segurament el de qui sentiran els seus mots en una nit d'estiu. Una cosa distinta és el desencertat republicanisme lector actual, que és ben distint del republicanisme polític. Un republicanisme que ens ha brindat odiografies en comptes de biografies d'ella, per exemple. Com també ens posa en primer pla la importància que va tenir en la seva vida el seu company vallesà Armand Obiols (pseudònim de Joan Prat Esteve). Passats els quaranta anys del seu traspàs, estic segura que després de gaudir dels seus mots, del seu art, ningú tindrà dubtes que és una joia de la Corona Literària Catalana i que no cal que tingui raó qui opina que a Catalunya tenim problemes amb les nostres grans figures, fins i tot les literàries.

Marta Pessarrodona, poeta i biògrafa de Mercè Rodoreda



LECTURES A LA FRESCA 2023

19a edició

PROGRAMA

Dijous 6 de juliol, a les 22 hores

AMFITEATRE DELS JARDINS DEL VALLÈS

LA SENYORA FLORENTINA I EL SEU AMOR HOMER

de Mercè Rodoreda

Dijous 13 de juliol, a les 22 hores

JARDINS DEL MONESTIR - ESPAI DELS CASTANYERS

L'HOSTAL DE LES TRES CAMÈLIES

de Mercè Rodoreda

LLOC I DATA A DETERMINAR

CARTES I FLORS

A partir del llibre *Viatges i flors* i de l'epistolari de Mercè Rodoreda



ENTRADA LLIURE



LA SENYORA FLORENTINA I EL SEU AMOR HOMER

de Mercè Rodoreda

Repartiment

Senyora Florentina

Homer

Zerafina

Zoila

Júlia

Perpètua

Francisquet

Miqueló

CARME GONZÁLEZ

CARLES MARTÍNEZ

MARTINA VILARASAU

MARTA JENER

ENCARNA ADELANTADO

GISELA FIGUERAS

PERE PASTOR

MARC DOMINGO

Vestuari

Il·luminació

So i microfonia

Disseny gràfic

Producció executiva

NÚRIA PUIGDOMÈNECH

BERNAT LLUNELL

GESTIÓ CULTURAL

IGNASI BASSÓ

CRISTINA CAMPMANY

Direcció

DOLORS VILARASAU

AMFITEATRE DELS JARDINS DEL VALLÈS
Dijous, 6 de juliol, a les 22 h





L'HOSTAL DE LES TRES CAMÈLIES

de Mercè Rodoreda

Repartiment

Vella, mare de l'hostaler	ARACELI BRUCH
Andreu, l'hostaler	RICARD MARINÉ
Magdalena, l'hostalera	MONTSERRAT DELGADO
Camèlia, serventa	MARTA UXAN
Clenxinat	JOAN BERLANGA
Frare	IGNASI BASSÓ
Ramon, el captaire	JOSEP SALA
El borni	PERE CODÓ
Ombra i agutzils	JÚLIA MARINÉ

Il·luminació	BERNAT LLUNELL
So i microfonia	GESTIÓ CULTURAL
Disseny gràfic	IGNASI BASSÓ
Producció executiva	CRISTINA CAMPMANY

Direcció **IGNASI RODA**

ESPAI DELS CASTANYERS – JARDINS DEL MONESTIR
Dijous, 13 de juliol, a les 22 h





CARTES I FLORS

Espectacle multidisciplinari a partir del llibre *Viatges i flors* i de l'epistolari de Mercè Rodoreda

Intèrprets

Veü

MÍRIAM ALAMANY

Ball

MARIA SALARICH CLAVELL

Cant

MARTINA VILARASAU

Viola

EULÀLIA GARCIA

(Resta del repartiment en curs)

Direcció

MARTINA VILARASAU

LLOC I DATA: (a determinar)



HISTÒRIC:

19 ANYS DE LECTURES A LA FRESCA

2005 ANY DEL LLIBRE I LA LECTURA

Tres contes amb final inesperat de Víctor Alexandre
El somni d'una nit d'estiu de William Shakespeare
Antaviana de Pere Calders

Disseny vano: Paco Minuesa

Presentació: Martí Olaya, escriptor



2006 ANY DE LA VILA

Llegendes santcugatènques de Rogeli Pedró
El màrtir Cugat de Josep M. Jaumà
Les dones sàvies de Molière

Disseny vano: Sergi Barnils

Presentació: Eduard Jener, crític d'arts escèniques



2007 ANY RUSIÑOL

L'alegria que passa de Santiago Rusiñol. Música Enric Morera
L'héroe de Santiago Rusiñol
L'auca del senyor Esteve de Santiago Rusiñol

Disseny del vano: Imma Pueyo

Presentació: Vinyet Panyella, escriptora



2008 ANY RODOREDÀ

La senyora Florentina i el seu amor Homer de Mercè Rodoreda
El maniquí de Mercè Rodoreda
Un dia de Mercè Rodoreda

Disseny del vano: Gemma Molera

Presentació: Marta Pessarrodona, poeta



2009 DIVERSOS AUTORS

Teatre burlesc català del segle XVIII. A cura de Josep Maria Sala Valldaura
Set dones i un home sol de Víctor Alexandre
Amadeus de Peter Shaffer. Versió catalana de Dolors Vilarasau/Lluís Ferraz

Disseny del vano: Maria Fabre

Presentació: Víctor Alexandre, escriptor i periodista



2010 HOMENATGE A BALTASAR PORCEL

L'inspector de Baltasar Porcel, a partir de l'obra de Nicolai Gògol
Cabaret Porcel, versió cabaretera de les obres Història d'una guerra i El general
Els dolços murmuris del mar de Baltasar Porcel

Disseny del vano: Adolf

Presentació: Joan-Anton Benach, crític de teatre



2011 MONOGRÀFIC JOSEP MARIA DE SAGARRA

La filla del Carmesí de Josep Maria de Sagarra
Passi-ho bé, senyor Sagarra. Cafè literari a partir d'articles i de poemes musicats.
Adaptació Ignasi Roda/Dolors Vilarasau
Galatea de Josep Maria de Sagarra

Disseny del vano: Josep Grau-Garriga
Presentació: Eduard Jener, crític de teatre



2012 HOMENATGE PERE CALDERS

Em dic Pere i dos cognoms més
(variacions sobre l'obra de teatre inacabada Taula rodona de Pere Calders.
Amb quatre finals a càrrec de Víctor Alexandre, Piti Español, Josep M. Jaumà i Ignasi Roda.
Dramatúrgia Dolors Vilarasau
Firduquí. A partir de contes de misteri de Pere Calders.
Dramatúrgia: Martina Vilarasau/Dolors Vilarasau
Nevares. Musical d'Ignasi Roda.
A partir de la novel·la curta "Aquí descansa Nevares" de Pere Calders

Disseny del vano: Josep Pla-Narbona
Presentació: Diana Coromines i Calders, periodista, néta de Pere Calders



2013 ANY ESPRIU

Sinerama. Espectacle de la Cia Les Sineres en format de cabaret literari
a partir de textos narratius i poètics de Salvador Espriu.
Dramatúrgia de Dolors Vilarasau.
Conversió i mort d'en Quim Federal / Primera història d'Esther de Salvador Espriu.
Dramatúrgia de Ricard Salvat (I.M.) i Ignasi Roda, respectivament
Antígona de Salvador Espriu. Dramatúrgia Txell Roda

Disseny del vano: Lluís Ribas
Presentació: Xavier Bru de Sala, escriptor, comissari de l'Any Espriu



2014 EDICIÓ COMMEMORATIVA DELS 10 ANYS DE LECTURES A LA FRESCA

La senyora Florentina i el seu amor Homer de Mercè Rodoreda
Cabaret Porcel, versió cabaretera de les obres Història d'una guerra i El general de Baltasar Porcel
Passi-ho bé, senyor Sagarra. Cafè literari a partir d'articles i de poemes musicats de Josep Maria de Sagarra.
Adaptació: Ignasi Roda/Dolors Vilarasau
Les dones sàvies de Molière. Traducció de Josep Maria Vidal
Nevares en concert. Musical d'Ignasi Roda.
A partir de la novel·la curta "Aquí descansa Nevares" de Pere Calders

Disseny del vano: Ignasi Bassó
Presentació: Laura Borràs, directora de la Institució de les Lletres Catalanes



2015 MONOGRÀFIC, WILLIAM SHAKESPEARE

Molt soroll per res de William Shakespeare. Companyia Parking Shakespeare
Giulietta a partir del "Romeo i Julieta" de Shakespeare
Xècspir, d'Ignasi Roda i Dolors Vilarasau. Bufonada a partir de personatges i obres de Shakespeare.
Macbeth de William Shakespeare

Disseny del vano: Pep Codó
Presentació: Josep Maria Jaumà, escriptor i professor emèrit de la UAB, especialista en l'obra de Shakespeare



2016 SHAKESPEARE I MONOGRÀFIC GUIMERÀ

Les alegres casades de Windsor. Companyia Parking Shakespeare
En Pólvora d'Àngel Guimerà
L'univers poètic d'Àngel Guimerà. Poemes i cançons. Música d'Ignasi Roda
La filla del mar d'Àngel Guimerà

Disseny del vano: Joan Tortosa
Presentació: Xavier Albertí, director del TNC



2017 VÁCLAV HAVEL I JOSEP PALAU I FABRE

La retirada de Václav Havel. Traducció de Monika Zgustová
Don Joan de Josep Palau i Fabre. Dramatúrgia de Dolors Vilarasau
Homenatge a Picasso de Josep Palau i Fabre. Música Joan-Albert Amargós

Disseny del vano: Katia Alavedra
Presentació: Dolors Vilarasau, directora artística de les Lectures a la Fresca



2018 ANY PEDROLO / ANY MARIA AURÈLIA CAPMANY

Homes i No de Manuel de Pedrolo
Ca, barret! a la fresca de Maria Aurèlia Capmany
Món, dimoni i carn de Maria Aurèlia Capmany

Disseny del vano: Tatiana Blanqué
Presentació: Ignasi Roda, autor i director de teatre



2019 ANY MARGARIDA XIRGU

La Xirgu a la fresca (Mosaic de la vida de Margarida Xirgu i Subirà) d'Ignasi Roda
Fes de Federico per a mi de Sam Boardman-Jacobs. Traducció Lluís-Anton Baulenas
La casa de Bernarda Alba de Federico García Lorca

Disseny del vano: Neus Colet
Presentació: Àngels Ponsa, Directora general de Cooperació Cultural
Departament de Cultura



2020 TEATRE BREU DEDICAT AL CONFINAMENT

...I em pica a la porta de Martina Vilarasau / Marit i muller de Víctor Alexandre / Qui saltarà sense xarxa? de Cristina Juliana / Monòlegs de parella d'Ignasi Roda / La normalitat era el problema de Josep Amorós / Scherzo per a bandoneó de Jordi

Disseny del vano: Ignasi Bassó

Presentació: Dolors Vilarasau, directora artística de les Lectures a la Fresca 2020



2021 CICLE TEMÀTIC "A BANDA I BANDA DEL TIBIDABO"

Ti.bi-da-bo d'Ignasi Roda

Vetllada feminal de Caterina Albert, Rosa Maria Arquimbau, Baltasar Porcel.

Adaptació Dolors Vilarasau.

Irene i Roseta o una versió feminista de "Les espardenyets de Cal Roc"

text recuperat per Joan Tortosa. Versió: Ignasi Roda-Dolors Vilarasau

Disseny del vano: Carmen Anzano

Presentació: Dolors Vilarasau, directora artística de les Lectures a la Fresca 2021



2022 MONOGRÀFIC "LA GUERRA"

Les aventures del bon soldat Svejk de Monika Zgustova segons la novel·la de Jaroslav Hasek

Stanbrook, una Odissea de la Guerra Civil d'Ignasi Roda

Antígona de Jean Anouilh. Traducció de Jaume Melendres

Disseny del vano: Amanda Bernal

Presentació: Dolors Vilarasau, directora artística de les Lectures a la Fresca 2022



2023 MONOGRÀFIC MERCÈ RODOREDA

La senyora Florentina i el seu amor Homer de Mercè Rodoreda

L'Hostal de les tres Camèlies de Mercè Rodoreda

Cartes i Flors a partir de textos de Mercè Rodoreda

Disseny del vano: Dolores Mayorga

Presentació: Marta Pessarrodona, poeta i biògrafa de Mercè Rodoreda





Organitza



AJUNTAMENT DE
SantCugat



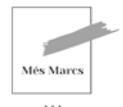
Generalitat de Catalunya
**Institució
de les Lletres Catalanes**

TOT Sant Cugat

Amb el suport de:



L'Ateneu



CONTACTE:

www.pedraisang.cat
pedraisang@gmail.com
mòbil. 669244619

Segueix-nos

